



LA RSE, UN ATOUT POUR LA DURABILITÉ ET LA COMPÉTITIVITÉ DES ENTREPRISES

Nous avons rencontré M. Jean-Michel Balmelle, directeur général de la société en compagnie de Mme Iris Roussey et M. Evan Viola, tous les deux ingénieurs HSQE (Qualité, Santé, Sécurité, Environnement) chez NGL Cleaning Technology SA à Nyon pour parler RSE (Responsabilité Sociétale des Entreprises).

Est-ce parce que l'entreprise s'occupe du traitement des eaux et donc, est de fait, sensibilisée aux problèmes environnementaux qui s'accroissent, qu'elle a initié des actions pour la durabilité des années ? Ou parce qu'elle formule des chimies et doit donc prendre particulièrement soin de ses collaborateurs-rices et de l'environnement ? Ce sont probablement deux raisons valables. Mais plus importante encore est la conviction profonde du directeur général et de ses équipes qu'il est vraiment temps d'agir, non seulement pour la planète, mais également pour la compétitivité et le développement même de l'entreprise.

LA RSE C'EST QUOI ?

La RSE porte sur les effets des activités des entreprises sur la société et l'environnement. En Suisse, la Confédération considère que la RSE est une contribution des entreprises au développement durable. La RSE embrasse une large palette de thèmes dont les entreprises doivent tenir compte. Les conditions de travail (y.c. la protection de la santé), les droits de l'homme, l'environnement, la prévention de la corruption, la concurrence équitable, les intérêts des consommateurs, la fiscalité et la transparence en font notamment partie.

LE DÉBUT D'UNE DÉMARCHE FORMELLE

Si l'entreprise a, depuis plusieurs années, pris des mesures qui s'inscrivent dans une logique RSE, la mise en place formelle de cette démarche est toute fraîche et remonte à la fin de l'année 2023. M. Balmelle explique en préambule : «*Nous sommes convaincus et certains que l'instauration d'une telle démarche est un passage obligé pour toutes les entreprises*».

Et si NGL a déjà mis en œuvre un certain nombre d'actions, le projet aura un impact beaucoup plus important dans le futur. Le rendez-vous est d'ores et déjà pris dans une année pour tirer un bilan.

FORMATION, INFORMATION, PARTICIPATION

La mise en œuvre du projet se fait par étapes. Après avoir pris de nombreuses mesures touchant tous les domaines de la RSE, le directeur général a suivi une formation à Paris. Il nous dit : «*Je souhaitais en faire plus, mais je ne savais pas par où empoigner le sujet. Cette formation a contribué à une meilleure compréhension des enjeux et des outils. La RSE répond à des changements fondamentaux de notre environnement global. Ce n'est pas un scénario catastrophe dystopique, c'est notre monde*».

d'aujourd'hui ! Et nous devons agir». Les deux ingénieurs HSQE ont ensuite également été formés avant d'entamer un chantier d'informations, de discussions et de transformations à l'interne.

«Ce n'est pas un scénario catastrophe dystopique, c'est notre monde d'aujourd'hui ! Et nous devons agir »

CONDITIONS DE TRAVAIL : DU BON SENS !

Si dans le monde du travail, durant des années, les départements RH ont juste considéré les travailleurs comme des ressources au même titre que des moyens de production, la prise de conscience des intérêts des collaboratrices et collaborateurs devient de plus en plus importante. Chez NGL, on estime que la satisfaction des clients passe par celle des employé(e)s. Le directeur général explique : «Nous avons une culture basée sur la bienveillance et l'écoute. Chaque employé(e) est important et nous avons à cœur de mettre en place les meilleures conditions de travail possible». Le temps partiel est d'ailleurs devenu une pratique courante avec près de 38% des travailleurs qui en bénéficient. Autres éléments remarquables, l'entreprise offre une semaine de vacances supplémentaire aux habitudes de la branche et favorise également le télétravail.

Et l'atelier de production n'est pas oublié ! Après une analyse des activités et des risques potentiels, NGL a pris des mesures qui visent à réduire la pénibilité du travail et les troubles musculo-squelettiques, notamment par la mise en œuvre de systèmes de palans et l'utilisation d'exosquelettes. En ce qui concerne la préparation de produits chimiques, la mise en place de combinaisons intégrales avec adduction d'air diminue fortement le risque pour les personnes au contact des produits chimiques tout en améliorant le confort.

Le directeur général conclut à ce sujet : «Ces actions et outils visent à offrir de meilleures conditions de travail pour toutes et tous et en même temps, elles nous permettent d'attirer des talents et de les conserver. Nous sommes tous gagnants, c'est du bon sens».

UN ARGUMENT IMPARABLE

M. Balmelle nous raconte une anecdote qui illustre bien le changement d'attentes et de comportement des acteurs du monde du travail d'aujourd'hui : «Lors de l'engagement d'un potentiel futur employé, ce dernier avait finalement refusé le poste. L'entreprise choisie n'offrait pourtant 'rien de plus' que ce que nous lui proposons : même salaire, même travail, mêmes conditions. Questionné quant aux raisons de son choix, le candidat avait finalement expliqué qu'il avait opté pour l'autre poste simplement parce qu'il pouvait s'y rendre à vélo». Cette histoire met bien en valeur que les attentes des employé(e)s évoluent et qu'il est important d'en tenir compte. Une autre raison de mettre en place une stratégie RSE !

PRÉOCCUPATIONS ENVIRONNEMENTALES : DU BON SENS !

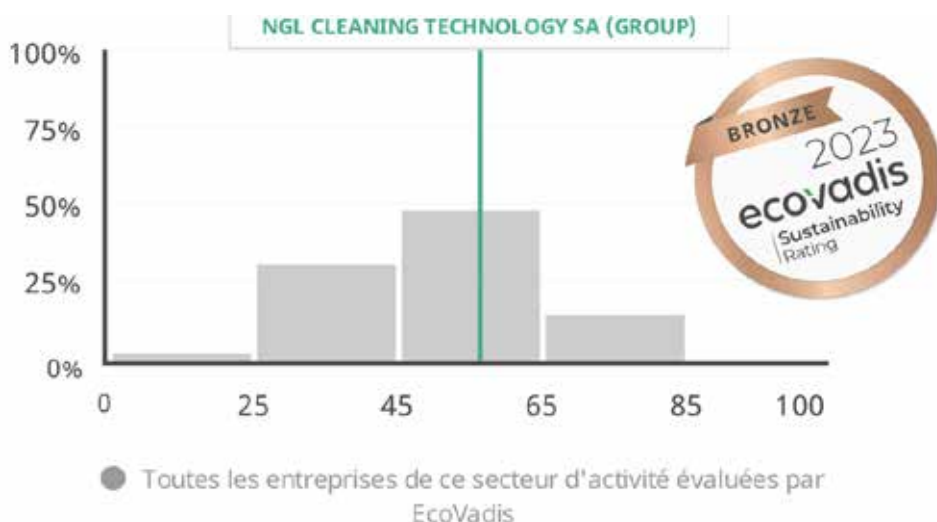
Chez NGL les mesures environnementales touchent plusieurs domaines, en particulier l'infrastructure, le traitement des eaux et les produits. Voyons quelques mesures prises :

• Infrastructure

Consommateur important d'électricité, c'est tout naturellement que l'entreprise a travaillé sur deux axes : la diminution de la consommation (avec l'investissement dans de nouveaux appareils bien moins gourmands pour la production d'eau chaude et d'air comprimé et la mise en place d'éclairage basse consommation) et la production d'électricité grâce à la mise en place de plus de 800 m² de panneaux solaires dans un partenariat public privé avec la commune. «Nous manquons de recul sur les données, mais à priori nous pouvons dire que plus de la moitié de notre consommation électrique totale est couverte par le photovoltaïque sur notre toit» précise M. Viola.

• Traitement des eaux

NGL propose des solutions complètes de traitement de l'eau. De la préparation de l'eau de process en amont (filtration, osmose, désinfection UV et le dispositif de traitement de l'eau Aqua4D®) à son recyclage en aval, les ingénieurs de cette PME proposent des solutions novatrices et sur-mesure qui s'intègrent



Jean-Michel Balmelle, CEO

parfaitement dans les préoccupations écologiques actuelles et dans les stratégies RSE (d'aujourd'hui et de demain) de ses clients.

- Produits

NGL propose de nouvelles formulations chimiques plus responsables et de nouvelles alternatives visant à atteindre les mêmes performances qu'avec des produits plus problématiques pour l'environnement. L'entreprise a par exemple récemment mis sur le marché de nouvelles fontaines de dégraissage visant à remplacer l'emploi de benzine dans les ateliers. Mme Roussey explique: «Le résultat est équivalent à celui atteint avec la benzine tout en étant beaucoup moins dangereux pour l'utilisateur et l'environnement». Comme pour toute nouveauté, il est nécessaire de convaincre les clients qu'ils peuvent changer de technologie et rester performants.

La RSE touche également les approvisionnements. L'ingénieure ajoute : «La charte RSE que nous développons précise également la nécessité d'un approvisionnement responsable».

UN PROCESSUS COMPLET

Nous l'avons vu ci-dessus, la mise en place d'une stratégie RSE est un projet qui impacte toute l'entreprise. Pour y arriver, les ingénieurs de NGL ont organisé différents ateliers participatifs et séances d'information de manière à trouver les meilleures mesures à prendre, en sensibilisant et impliquant l'ensemble du personnel.

Aidés d'experts externes, ils travaillent aujourd'hui à formaliser la stratégie sur la base des idées construites avec les collaborateurs. Le directeur général annonce que le projet devrait être sous toit avant la fin de l'année.

LA RSE ? UNE DEMANDE DES CLIENTS ET DES COLLABORATEURS OU UN OUTIL À LA MODE ?

On entend beaucoup parler de préoccupations écologiques ou supposées telles et de nombreuses entreprises communiquent à ce propos, parfois dans un (bel) élan de «greenwashing». Questionné à ce sujet, M. Balmelle nous sourit et précise: «Chez NGL, tout est sincère. La charte éthique que nous mettons en mots est belle et bien appliquée et vécue jour après jour». Il ajoute: «Nos clients et nos collaborateurs nous demandent d'être responsables et aujourd'hui, la définition d'une stratégie RSE n'est pas une lubie et encore moins juste de la communication mais une réelle conviction et un prérequis pour se développer sur le marché».

Au même titre que les normes ISO, la RSE a une incidence sur la performance de l'entreprise mais elle va beaucoup plus loin et garantit que l'impact des activités de cette dernière sur la société et l'environnement est mesuré et maîtrisé.

Et si la mise en place d'une stratégie RSE était «simplement» du bon sens ?



incabloc®

décolletage - taillage - roulage

www.incabloc.ch

CSR STEHT FÜR NACHHALTIGKEIT UND WETTBEWERBSFÄHIGKEIT VON UNTERNEHMEN

Wir führten ein Gespräch mit Herrn Jean-Michel Balmelle, dem Generaldirektor des Unternehmens, Frau Iris Roussey und Herrn Evan Viola, beide QUSH-Ingenieure (Qualität, Umwelt, Sicherheit, Hygiene) im Unternehmen NGL Cleaning Technology SA in Nyon, um mehr über CSR (Corporate Social Responsibility) zu erfahren.

Was hat das Unternehmen dazu veranlasst, seinen Betrieb auf Nachhaltigkeit umzustellen? Ist diese Entscheidung darauf zurückzuführen, dass NGL auf die Aufbereitung von Wasser spezialisiert ist und dementsprechend für die immer rascher zunehmenden Umweltprobleme sensibilisiert ist, oder weil es Chemikalien herstellt und deshalb besonders auf die Gesundheit seiner Mitarbeiter und die Umwelt achten muss? Wahrscheinlich trifft beides zu. Aber noch entscheidender ist die tiefe Überzeugung des Generaldirektors und seiner Teams, dass es allerhöchste Zeit ist, nicht nur etwas für unseren Planeten, sondern auch für die Wettbewerbsfähigkeit und die Entwicklung des Unternehmens zu tun.

WAS BEDEUTET CSR?

Beim Begriff CSR geht es darum, wie sich die Geschäftstätigkeit eines Unternehmens auf Gesellschaft und Umwelt auswirkt. In der Schweiz wird CSR als Beitrag der Unternehmen zur nachhaltigen Entwicklung betrachtet. CSR umfasst viele Bereiche, die von den Unternehmen berücksichtigt werden müssen. Insbesondere folgende Themenkreise sind in diesem Zusammenhang zu erwähnen: Arbeitsbedingungen (einschließlich Gesundheitsschutz), Menschenrechte, Umweltschutz, Korruptionsprävention, fairer Wettbewerb, Verbraucherinteressen, Steuerwesen und Transparenz.

SCHULUNGEN, INFORMATIONEN UND TEILNAHME

Die Umsetzung des Projekts wird in mehreren Schritten erfolgen. Nachdem mehrere, sämtliche CSR-Bereiche betreffende Maßnahmen eingerichtet worden waren, nahm der Generaldirektor an einer Schulung in Paris teil. Er teilte uns dazu Folgendes mit: *«Ich wollte mehr tun, wusste aber nicht, wie ich die Sache anpacken soll. Diese Schulung hat dazu beigetragen, dass mir klar wurde, was auf dem Spiel steht und welche Mittel dazu erforderlich sind. Die CSR ist bestens geeignet, den grundlegenden Veränderungen unserer globalen Umwelt Rechnung zu tragen. Dabei geht es keineswegs um ein dystopisches Katastrophenszenario, sondern um die Welt, in der wir heute leben! Und es besteht akuter Handlungsbedarf.»* Anschließend nahmen die beiden QUSH-Ingenieure an einer Schulung teil, bevor sie intern Informationstreffen und Diskussionsrunden organisierten und Änderungen in Angriff nahmen.

«Dabei geht es keineswegs um ein dystopisches Katastrophenszenario, sondern um die Welt, in der wir heute leben! Und es besteht akuter Handlungsbedarf.»

START EINER OFFIZIELLEN VORGEHENSWEISE

Das Unternehmen hat bereits vor mehreren Jahren mit der Einrichtung von CSR-Maßnahmen begonnen, aber offiziell wurde diese Vorgehensweise erst Ende 2023 eingeführt. Herr Balmelle erklärte uns eingangs: *«Wir sind davon überzeugt, dass sämtliche Unternehmen CSR-Maßnahmen einrichten werden müssen.»* NGL hat zwar mehrere Maßnahmen bereits umgesetzt, aber zukünftig wird das Projekt wesentlich größere Auswirkungen haben. In einem Jahre wird Bilanz gezogen.

ARBEITSBEDINGUNGEN: GESUNDER MENSCHENVERSTAND IST GEFRAGT!

In der Arbeitswelt wurden die Arbeitnehmer von den Personalabteilungen seit Jahren lediglich als Ressourcen und Produktionsmittel betrachtet, heute wird man sich der Interessen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zunehmend bewusst. Bei NGL wird die Meinung vertreten, dass die Kundenzufriedenheit von der Zufriedenheit der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen abhängt. Der Generaldirektor gab diesbezüglich folgende Erklärung ab: *«Unsere Unternehmenskultur beruht darauf, dass wir unsere Mitarbeiter ernst nehmen und ihnen gut gesonnen sind. Jede/r Mitarbeiter/in ist wichtig, und uns ist viel daran gelegen, bestmögliche Arbeitsbedingungen zu gewährleisten.»* NGL hat nichts gegen Teilzeitarbeit einzuwenden, heute sind fast 38 % unserer Mitarbeiter

- Installation PV.
- PV-Anlage.
- PV installation



teilleistungsbeschäftigt. Außerdem bietet das Unternehmen eine Urlaubswoche mehr als in der Branche üblich ist, und fördert Homeoffice-Arbeit.

Auch die in der Produktionswerkstatt beschäftigten Mitarbeiter kommen nicht zu kurz: NGL hat die diversen Tätigkeiten und potentiellen Risiken genau analysiert, bevor Maßnahmen ergriffen wurden, um die Arbeit zu erleichtern und das Entstehen von Muskel-Skelett-Erkrankungen möglichst zu verhindern; dementsprechend wurden insbesondere Flaschenzug-Systeme eingeführt und Exoskelette eingesetzt. Für die mit der Zubereitung von Chemikalien beauftragten Mitarbeiter wurde das Tragen von Vollschutzanzügen mit Luftzufuhr eingeführt, wodurch die mit dieser Arbeit verbundenen Risiken erheblich verringert wurden.

Diesbezüglich meinte der Geschäftsleiter abschließend: *«Diese Maßnahmen und Hilfsmittel tragen dazu bei, sämtlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen bessere Arbeitsbedingungen zu bieten, und ermöglichen uns, kompetente Mitarbeiter einzustellen und für ein dauerhaftes Arbeitsverhältnis zu sorgen. Dadurch entsteht eine Win-Win-Situation für alle Beteiligten, was in jeder Hinsicht sinnvoll ist.»*

EIN STICHHALTIGES ARGUMENT

Herr Balmelle erzählte uns eine Anekdote, aus der klar hervorgeht, wie sehr sich die Erwartungen und Verhaltensweisen in der heutigen Arbeitswelt verändert haben: *«Nach den Einstellungsgesprächen mit einem potentiellen zukünftigen Mitarbeiter hatte dieser die Stelle letztendlich abgelehnt. Das Unternehmen, für das er sich entschieden hatte, hatte nicht mehr zu bieten als wir: gleiches Gehalt, gleiche Arbeit, gleiche Arbeitsbedingungen. Als wir den Bewerber fragten, warum er sich für das andere Unternehmen entschieden hatte, erklärte er, dass er dort die Möglichkeit habe, mit dem Fahrrad zur Arbeit zu fahren.»* Aus dieser Geschichte geht klar hervor, dass die Erwartungen der Arbeitnehmer sich im Laufe der Zeit verändern, und dass es wichtig ist, diese Veränderungen zu berücksichtigen. Also ein weiterer Grund für Unternehmen, eine CSR-Strategie einzurichten!

ÖKOLOGISCHE ANLIEGEN: GESUNDER MENSCHENVERSTAND IST GEFRAGT!

Bei NGL sind gleich mehrere Bereiche von ökologischen Maßnahmen betroffen, insbesondere die Infrastruktur, die Wasseraufbereitung und die Produkte. Nachstehend ein paar Beispiele:

• Infrastruktur

Als großer Stromverbraucher war es naheliegend, dass das Unternehmen gleich an zwei Lösungsansätzen gearbeitet hat: Erstens wurde der Verbrauch drastisch reduziert, indem neue, wesentlich sparsamere Geräte für die Warmwasser- und Druckluftherzeugung sowie Energiesparbeleuchtungen angeschafft wurden; zweitens wurde mit der Einrichtung von mehr als 800 m² Solarzellen im Rahmen einer öffentlich-privaten Partnerschaft mit der Gemeinde in die eigene Stromerzeugung investiert. *«Wir haben zurzeit noch keinen genauen Überblick über die Daten, aber auf den ersten Blick sieht es so aus, dass mehr als die Hälfte unseres gesamten Stromverbrauchs von der Photovoltaikanlage auf unserem Dach produziert wird»*, sagte Herr Viola.

• Wasseraufbereitung

NGL bietet umfassende Wasseraufbereitungslösungen. Die Ingenieure dieses KMU bieten innovative und maßgeschneiderte Lösungen von der vorgeschalteten Aufbereitung des Prozesswassers (Filtration, Osmose, UV-Desinfektion und die neue Aqua4D®-Technologie) bis hin zum Recycling des Prozesswassers an, die den aktuellen ökologischen Anforderungen sowie den heutigen und zukünftigen CSR-Strategien der Kunden vollumfänglich entsprechen.

• Produkte

NGL bietet neue, umweltverträglichere chemische Formulierungen und Alternativen an, mit denen die gleiche Leistung erzielt wird wie mit umweltschädlicheren Produkten. So hat das Unternehmen beispielsweise vor Kurzem neue Entfettungsbrunnen auf den Markt gebracht, um auf die Verwendung von Waschbenzin in den Werkstätten verzichten zu können. Frau Roussey erklärte dazu: *«Die Ergebnisse stehen einer Reinigung mit Waschbenzin in nichts nach, aber unsere Entfettungsbrunnen sind weit weniger gefährlich für den Benutzer und die Umwelt»*. Wie bei allen neuen Produkten und Methoden ist es notwendig, die Kunden davon zu überzeugen, dass sie auf eine neue Technologie umsteigen können, ohne ihre Leistungsfähigkeit einzubüßen.

Die CSR betrifft auch den Beschaffungsbereich. Die Ingenieurin ergänzte: *«Die von uns entwickelte CSR-Charta beinhaltet auch die Notwendigkeit, auf umweltverträgliche Beschaffungen zu achten.»*



Favre-Steudler SA
www.ressorts-federn.ch

Ressorts industriels pour vos petites et grandes séries
Industriefedern, für kleine und grosse Serien

Ch. de la Prévôté 7 · 2504 Biel-Bienne · Switzerland
Tél. +41 (0)32 341 30 79 · info@favre-steudler.ch

CSR? EIN ANLIEGEN DER KUNDEN UND MITARBEITER ODER NUR EINE MODEERSCHENUNG?

Ökologische sowie pseudoökologische Anliegen sind heute in aller Munde, und viele Unternehmen haben diesen Ansatz in ihre Kommunikation integriert, allerdings geht es dabei oft um reine «Greenwashing»-Bestrebungen. Als wir Herrn Balmelle darauf ansprachen, lächelte er und führte aus: «Bei NGL ist alles offen und ehrlich. Die von uns erstellte Ethik-Charta wird Tag für Tag umgesetzt und praktiziert.» Er fügte hinzu: «Unsere Kunden und Mitarbeiter verlangen von uns ein umweltbewusstes Verhalten, und heute ist die Erstellung einer CSR-Strategie keine bloße

Spinnerei und schon gar nicht reine Kommunikation, sondern geht aus einer echten Überzeugung hervor – außerdem ist sie zur Voraussetzung für eine positive Entwicklung des Unternehmens auf dem Markt geworden.»

Genau wie die ISO-Normen wirkt sich auch die CSR auf die Leistung des Unternehmens aus, sie geht aber noch viel weiter und gewährleistet, dass die Auswirkungen der Geschäftstätigkeit auf Gesellschaft und Umwelt maßvoll und bewältigbar sind.

Vielleicht hängt die Einrichtung einer CSR-Strategie einfach mit gesundem Menschenverstand zusammen?

CSR, AN ASSET FOR THE SUSTAINABILITY AND COMPETITIVENESS OF BUSINESSES

We met Mr. Jean-Michel Balmelle, general manager of the company along with Ms. Iris Roussey and Mr. Evan Viola, both HSQE (Quality, Health, Safety, Environment) engineers at NGL Cleaning Technology SA in Nyon to talk CSR (Corporate Social Responsibility).

Is it because the company deals with water treatment and is therefore aware of the accelerating environmental problems that it has initiated actions for sustainability over the years? Or because it formulates chemicals and must therefore take particular care of its employees and the environment? These are probably two valid reasons. But even more important is the deep conviction of the CEO and his teams that it is really time to act, not only for the planet, but also for the competitiveness and very development of the company.

al manager followed training in Paris. He tells us: *“I wanted to do more, but I didn't know where to approach the subject. This training contributed to a better understanding of the issues and tools. CSR responds to fundamental changes in our global environment. This is not a dystopian doomsday scenario, this is our world today! And we must act.”* The two HSQE engineers were then also trained before beginning a project of information, discussions and internal transformations.

WHAT IS CSR?

CSR focuses on the effects of business activities on society and the environment. In Switzerland, the Confederation considers that CSR is a contribution of companies to sustainable development. CSR covers a wide range of themes that companies must take into account. Working conditions (including health protection), human rights, the environment, prevention of corruption, fair competition, consumer interests, taxation and transparency are among these.

“This is not a dystopian disaster scenario, this is our world today! And we must act”.

WORKING CONDITIONS: COMMON SENSE!

If in the world of work, for years, HR departments have simply considered workers as resources in the same way as means of production, awareness of the interests of employees is becoming more and more important. At NGL, we believe that customer satisfaction depends on employee satisfaction. The general director explains: *“We have a culture based on kindness and listening. Every employee is important and we are committed to providing the best possible working conditions.”* Part-time work has also become a common practice with nearly 38% of workers benefiting from it. Other remarkable elements, the company offers an additional week of vacation to the industry's customs and also encourages teleworking.

And the production workshop is not forgotten! After an analysis of the activities and potential risks, NGL has taken measures aimed at reducing the arduousness of the work and musculoskeletal disorders, in particular through the implementation of hoist systems and the use of exoskeletons. Regarding the preparation of chemicals, the implementation of full suits with air supply greatly reduces the risk for people in contact with chemicals while improving comfort.

THE START OF A FORMAL PROCESS

If the company has, for several years, taken measures that are part of a CSR logic, the formal implementation of this approach is very recent and dates back to the end of 2023. Mr. Balmelle explains in the preamble: *“We are convinced and certain that the establishment of such an approach is a necessary step for all companies.”* And if NGL has already implemented a certain number of actions, the project will have a much greater impact in the future. The appointment has already been made in a year to take stock.

TRAINING, INFORMATION, PARTICIPATION

The implementation of the project is done in stages. After having taken numerous measures affecting all areas of CSR, the gener-

The Director General concludes on this subject: *"These actions and tools aim to offer better working conditions for everyone and at the same time, they allow us to attract talent and retain them. We all win, it's common sense."*

AN UNSTOPPABLE ARGUMENT

Mr. Balmelle tells us an anecdote which clearly illustrates the change in expectations and behavior of those involved in today's world of work: *"When hiring a potential future employee, the latter ultimately refused the position. However, the chosen company offered 'nothing more' than what we offered: same salary, same work, same conditions. Questioned as to the reasons for his choice, the candidate finally explained that he had opted for the other position simply because he could get there by bike".* This story clearly highlights that employee expectations are evolving and that it is important to take them into account. Another reason to implement a CSR strategy!



- Collaborateur équipé d'un exosquelette.
- Mit einem Exoskelett ausgestatteter Mitarbeiter.
- An employee equipped with an exoskeleton.

ENVIRONMENTAL CONCERNS: COMMON SENSE!

At NGL, environmental measures affect several areas, in particular infrastructure, water treatment and products. Let's see some steps taken:

- Infrastructure

A significant consumer of electricity, it is quite natural that the company worked on two axes: reducing consumption (with investment in new, much less energy-consuming devices for the

production of hot water and compressed air and the installation of low-consumption lighting) and the production of electricity thanks to the installation of more than 800 m² of solar panels in a public-private partnership with the municipality. *"We lack perspective on the data, but a priori we can say that more than half of our total electricity consumption is covered by photovoltaics on our roof"* specifies Mr. Viola.

THE FINER POINTS
OF TURNING

stair

CNC-Langdrehautomaten





• Water treatment

NGL offers complete water treatment solutions. From the preparation of process water upstream (filtration, osmosis, UV disinfection and the Aqua4D® water treatment device) to its downstream recycling, the engineers of this SME offer innovative and tailor-made solutions that fit perfectly into current ecological concerns and the CSR strategies (of today and tomorrow) of its customers.

• Products

NGL offers new, more responsible chemical formulations and new alternatives aimed at achieving the same performance as with products that are more problematic for the environment. For example, the company recently put new degreasing fountains on the market aimed at replacing the use of gasoline in workshops. Ms. Roussey explains: *"The result is equivalent to that achieved with gasoline*

• AQUA4D modifie la structure et l'hydratation de l'eau, ce qui entraîne une cascade d'avantages pour l'agriculture durable - maximisant les rendements avec un minimum de ressources.

• AQUA4D verändert die Wasserstruktur und den Wasserhaushalt und ermöglicht so eine Kaskade von Vorteilen für eine nachhaltige Landwirtschaft - Maximierung der Erträge bei minimalem Ressourceneinsatz.

• AQUA4D changes water structure and hydration, enabling a cascade of benefits for sustainable agriculture – maximizing outputs with minimal resources.

while being much less dangerous for the user and the environment." As with anything new, it is necessary to convince customers that they can change technology and remain efficient.

CSR also affects procurement. The engineer adds: *"The CSR charter that we are developing also specifies the need for responsible sourcing."*

A COMPLETE PROCESS

As we saw above, implementing a CSR strategy is a project that impacts the entire company. To achieve this, NGL engineers organized various participatory workshops and information sessions in order to find the best measures to take, by raising awareness and involving all staff. Helped by external experts, they are now working to formalize the strategy based on ideas developed with employees. The general director announces that the project should be under construction before the end of the year.

SOLUTIONS MICROTECHNIQUES SUR MESURE

**130 ans de rigueur et de précision
donnent des résultats
incomparables.**

EPHJ
LE MONDE DE LA
HAUTE PRÉCISION
Stand H77

ISO 13485:2016

P I G U E T
F R E R E S

Piguet Frères SA
Le Rocher 8
1348 Le Brassus
Switzerland

Tel. +41 (0)21 845 10 00
Fax +41 (0)21 845 10 09

info@piguet-freres.ch
www.piguet-freres.ch

CSR? A REQUEST FROM CUSTOMERS AND EMPLOYEES OR A FASHIONABLE TOOL?

We hear a lot about ecological concerns or supposed such concerns and many companies communicate on this subject, sometimes in a (nice) burst of "greenwashing". Asked about this, Mr. Balmelle smiles at us and explains: *"At NGL, everything is sincere. The ethical charter that we put into words is beautiful and well applied and lived day after day."* He adds: *"Our customers and our employees ask us to be responsible and today, the definition of a CSR strategy is not a fad and even less just communication but a real conviction and a prerequisite for grow in the market."*

In the same way as ISO standards, CSR has an impact on the performance of the company but it goes much further and guarantees that the impact of the latter's activities on society and the environment is measured and controlled.

What if implementing a CSR strategy was "simply" common sense?

NGL Cleaning Technology à l'EPHJ: Stand H110

NGL CLEANING TECHNOLOGY SA

Chemin de la Vuarpillière 7
CH-1260 Nyon
T. +41 (0)22 365 46 66
www.ngl-group.com